

**CAIXA
CULTURAL**

apresenta

[RETRO PERFORMANCE]

[RETROPERFORMANCE]
[RETROPERFORMANCE]
[RETROPERFORMANCE]
[RETROPERFORMANCE]

RETRO

AMBERÉ CESAR

ALEX H + MÁRCIA X

DUPLA ESPECIALIZADA

OTÁVIO DONASCI

3NÓS3

GUTO LACAZ

LUCILA MEIRELLES +

JOSÉ ROBERTO AGUILAR

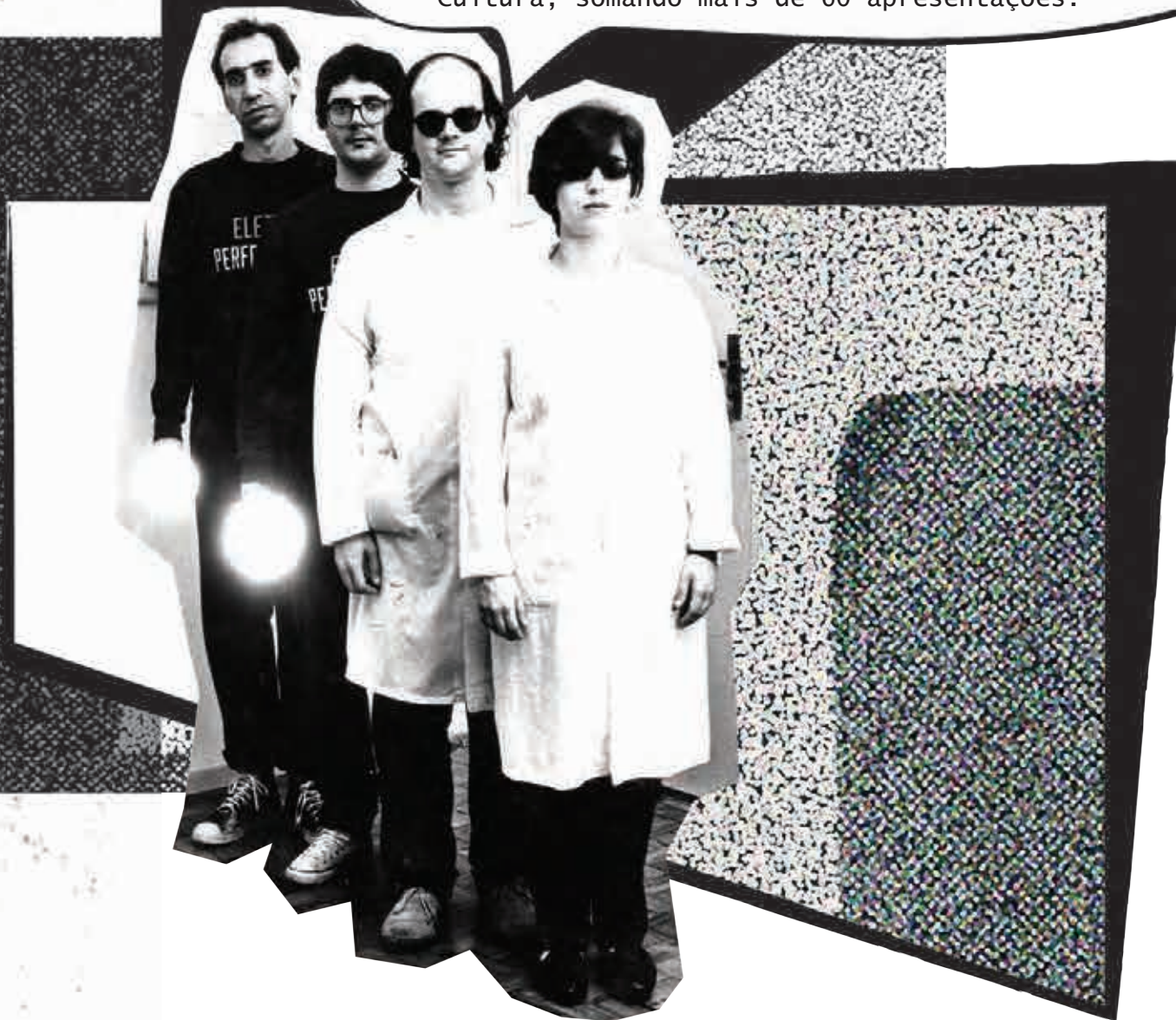
LENORA DE BARROS

RENATO COHEN

...E CRISTINA
...DA REALIDADE
...ORA

[GUTO LACAZ]

Sou o Guto Lacaz. Aqui, ELETROPERFORMANCE em 1983 com Christina Mutarelli e os eletro-agentes Javier Judas e Eduardo Lacaz. Iniciei em performance com Ivald Granato em 1982, no evento Band-Aid no CCSP. Nos anos 90 apresentei o Encontro com a Arte e a Ciência no TV MIX IV da TV Gazeta com Sergio Groisman. Depois, na TV Cultura, somando mais de 60 apresentações.



Eletro-agentes, da esquerda para direita [Electroagents, from left to right]: Javier Judas (Javier Borracha), Eduardo e/and Guto Lacaz, Christina Murarelli

São Paulo, 1984
Fotografia analógica [Analog photograph]
18 x 12 cm
Acervo [Collection] Guto Lacaz
Crédito [Credit] Marisa Bicelli

GUTO LACAZ

Carlos Augusto Martins Lacaz (São Paulo-SP, 1948). Artista multimídia, performer, ilustrador, designer, desenhista e cenógrafo. Realiza performances como *Eletroperformance*, 1983-2008; *Estranha Descoberta Acidental*, 1984; *O Executivo Heavy Metal*, 1987; *Espetáculo Máquinas II*, 1999, *Ludo Voo*, 2017. Desde a década de 1990, ilustra diversos livros. Dentre suas publicações estão *omemhobjeto* (2009), *ouvieri* (2014), *inveja* (2015) e *O roubo do monumento às bandeiras* (2017).

Carlos Augusto Martins Lacaz (São Paulo-SP, 1948). Multimedia artist, performer, illustrator, designer, drawer and scenographer. He gives performances such as the *Electroperformance* (Eletroperformance), 1983-2008; *Strange, Accidental Discovery* (Estranha Descoberta Acidental), 1984; *The Heavy Metal Executive* (Executivo Heavy Metal), 1987; *Machine Spectacle II* (Espetáculo Máquinas II), 1999, *Ludic Flight* (Ludo Voo), 2017. He has illustrated several books since the 1990s. Among his publications are "omemhobjeto" (2009), "ouvieri" (2014), "Envy" ("inveja, 2015) and "The robbery of the Monument to the Bandeiras" ("O roubo do monumento às Bandeiras, 2017).

* I am Guto Lacaz. Here is the ELECTROPERFORMANCE, in 1983, with Cristina Mutarelli and the electroagents Javier Judas and Eduardo Lacaz. I started in the performance art with Ivald Granato, in 1982, in the Band-Aid event at São Paulo Cultural Center (CCSP). In the 90s, I hosted the Meeting between Art and Science (Encontro com a Arte e a Ciência) in the TV MIX IV from TV Gazeta with Sérgio Groisman. Then, in TV Cultura, totaling more than 60 appearances.

Stencil utilizado para construção de figurino da [Stencil used to make the costumes for the performance] Eletroperformance

1983
Lâmina de acetato [Acetate sheets]
15 x 28 cm
Arquivo [Collection] Guto Lacaz



Bobina de Tesla [Tesla Coil]

1983
Fotografia analógica [Analog photograph]
9 x 12 cm
Arquivo [Collection] Guto Lacaz

A bobina de Tesla deve seu nome ao cientista Nikola Tesla (Croácia, 1856-1946) que inventou o aparato para distribuição gratuita de energia pelo ar. Guto Lacaz construiu esta bobina especialmente para a Eletroperformance em suas apresentações nos anos 80.

The Tesla Coil is named after the scientist Nikola Tesla (Croatia, 1856-1946), who invented the apparatus to distribute free electric power to distribute free electricity through the air. Guto Lacaz built this coil especially for his Electroperformance presentations in the 80s.

Painel da cena do telégrafo [Telegraph scene panel]

1983
Fotografia analógica [Analog photograph]
9 x 12 cm
Arquivo [Collection] Guto Lacaz

Em 2008, essa cena recebeu o anúncio luminoso com nomes de inventores relacionados à eletricidade. A imagem evidencia os "truques" que orientavam toda a Eletroperformance.

In the 90's this scene was reproduced on a self-luminous sign with the name of the inventors who impacted electricity. The image highlights the "tricks" performed in the Electroperformance.



Eletroperformance, 1982/83 é talvez o trabalho-síntese da performance de Guto Lacaz. Reúne em um palco, numa estrutura cabaretística, em esquetes sucessivos, uma série de truques baseados em experimentos científicos simples, produzindo um efeito de humor em uma atmosfera de penumbra, interrompida, de quando em quando, pelo flash da câmera fotográfica, das luzes que saltam do escuro, por uma projeção ou pelas fagulhas da bobina de Tesla. Nela atuam os "Eletro-agentes" a equipe de performance comandada pelo "cientista maluco" e seus eventos mirabolantes.

Perhaps Electroperformance 1982/83 is the synthesis of Guto Lacaz's performances. It brings together, on a stage, in a cabaret structure, successive sketches, a series of tricks based on simple science experiments, creating a humorous effect in a half-light atmosphere, interrupted, from time to time, by the flash of the photographic camera, the lights that glow in the dark, originating from a projection or from the Tesla coil sparks. It is staged by the "Electroagents", the performance team led by the "mad scientist" and his surprising events.

ELETROPERFORMANCE

Foto da platéia da Eletroperformance
[Photo of the Electroperformance's audience]

Radar Tantiá, São Paulo, 1984

Fotografia analógica [Analog photograph]

17,5 x 12,5 cm

Arquivo [Collection] Guto Lacaz

Crédito [Credit] Marisa Bicelli



ELETRAPERFORMANCE

Foto do encerramento da [Photos of
the closing of] Eletroperformance
18ª Bienal Internacional de São Paulo
[18th São Paulo Art Biennial]

1985

Fotografia analógica [Analog photograph]

24,5 x 18 cm

Arquivo [Collection] Guto Lacaz

Crédito [Credit] Marisa Bicelli



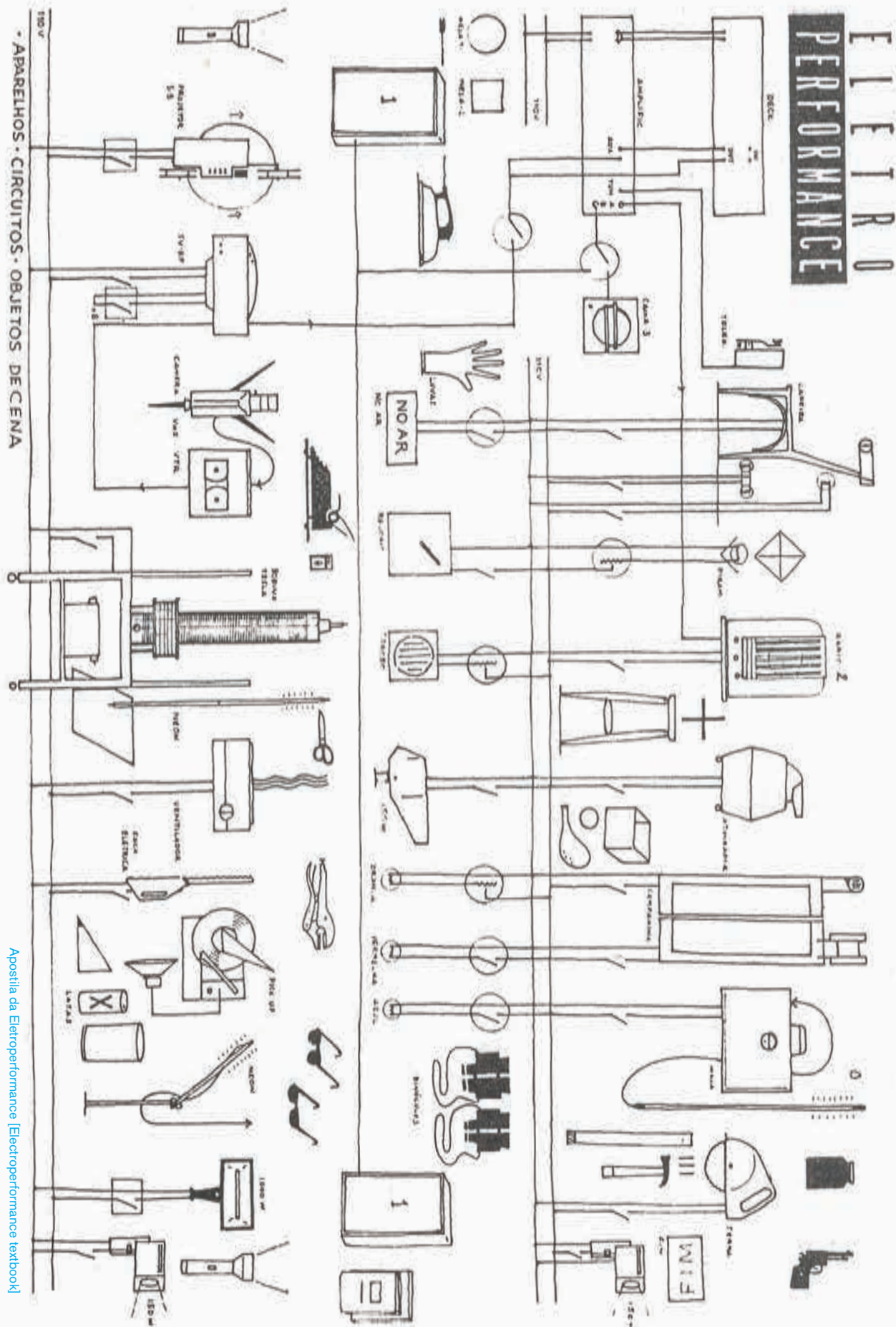


Frames do programa Encontro com a Arte e a Ciência [Frames of the show Meeting between Art and Science

TV MIX IV - TV Gazeta, São Paulo, 1989-1990 Arquivo [Collection] Guto Lacaz

"Encontro com a arte e a ciência", foi um quadro do programa TV MIX que começou na TV Gazeta, sob o comando de Serginho Groisman e continuou ainda na TV Cultura, quando o apresentador migrou de emissora. Uma brincadeira com as demonstrações científicas, um tipo de ação que o próprio autor considera como influência marcante para a sua performance. Esses esquetes ajudaram a criar a imagem de *mad scientist* e são uma das raras ocasiões em que um artista pôde usar a TV de canal aberto para fazer performance.

The "Meeting between Art and Science" was the sketch of a TV show that started in TV Gazeta, hosted by Serginho Groisman and continued on TV Cultura, after the host changed networks. Playing with scientific explanations is what the scientist himself considers to have greatly influenced his performance. These sketches helped to create the image of the mad scientist and were one of the rare occasions when an artist could use an open TV channel to put in a performance.



Apostila da Eletroperformance [Electroperformance textbook] Distribuída na 18ª Bienal Internacional de São Paulo [Distributed at the 18th São Paulo Art Biennial], 1985 Colagem e fotocópia [Collage and photocopy], A4 Arquivo [Collection] Guto Lacaz